



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 6 June 2019 — No. 51

*Nine forty a.m.*

President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis

---



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Sainte-Rose on the following subject: *Commemoration of the 75<sup>th</sup> anniversary of the Normandy landings.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *Tribute to the late Mr. Louis Levi Oakes.*
- The Member for Verchères on the following subject: *20<sup>th</sup> anniversary of Rues principales Verchères.*
- The Member for Marquette on the following subject: *Underline the important contribution and exceptional commitment of a Lachine citizen to the cycling world.*
- The Member for Terrebonne on the following subject: *The 40<sup>th</sup> anniversary of the Carrefour familial des Moulins.*
- The Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on the following subject: *6<sup>th</sup> edition of the Village au Pied-du-Courant.*
- The Member for Bourget on the following subject: *20<sup>th</sup> anniversary of Mercier-Ouest en fête.*
- The Member for Gaspé on the following subject: *Gaspé’s Kidney Walk committee.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *The 175<sup>th</sup> anniversary of the municipality of Saint-Bernard.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Tribute to Mr. Jacques Lévesque.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

- PRESENTING**
- (a) **Papers**
  - (b) **Reports from committees**
  - (c) **Petitions**

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

Motion by the Minister of Education and Higher Education for the passage of Bill 12, An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required.



Motion by the Government House Leader and Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, the Official Opposition House Leader, and the House Leader of the Third Opposition Group for the passage of Bill 19, An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly following the adoption of certain fiscal measures by the Parliament of Canada.

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

**(1) Bill 5**

An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age  
Introduced by the Minister of Education and Higher Education on 14 February 2019  
Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on **5 June 2019**

**(2) Bill 15**

An Act respecting the Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique  
Introduced by the Minister of Tourism **28 May 2019**

**(3) Bill 18**

An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons  
Introduced by the Minister of Families on **10 April 2019**

**(4) Bill 23**

An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **18 April 2019**

- (5) Bill 25  
An Act to amend mainly the Firearms Registration Act  
Introduced by the Minister of Public Security on **14 May 2019**
- (6) Bill 26  
An Act respecting the Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec  
Introduced by the Minister of Transport on **30 May 2019**
- (7) Bill 29  
An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors  
Introduced by the Minister of Justice on **5 June 2019**

*Committee Stage*

- (8) Bill 2  
An Act to tighten the regulation of cannabis  
Introduced by the Minister for Health and Social Services on 5 December 2018  
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 21 February 2019  
Passed in principle on **14 May 2019**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services
- (9) Bill 9  
An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration  
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on 7 February 2019  
Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 19 March 2019  
Passed in principle on **9 April 2019**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations

**(10) Bill 14**

An Act to facilitate the public administration's digital transformation  
Introduced by the Minister for Digital Transformation on **4 April 2019**  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on  
16 May 2019  
Passed in principle on **4 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Public Finance

**(11) Bill 16**

An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to  
replace the name and improve the rules of operation of the Régie du  
logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du  
Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs  
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Housing on 3 April  
2019  
Report from the Committee on Planning and the Public Domain  
(consultations) tabled on 14 May 2019  
Passed in principle on **16 May 2019**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(12) Bill 17**

An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile  
Introduced by the Minister of Transport on 20 March 2019  
Report from the Committee on Transportation and the Environment  
(consultations) tabled on 14 May 2019  
Passed in principle on **5 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Transportation and the Environment

**(13) Bill 20**

An Act to implement certain recommendations of the 20 August 2018 report  
of the committee on the remuneration of judges and justices of the peace for  
2016-2019  
Introduced by the Minister of Justice on 11 April 2019  
Passed in principle on **5 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Institutions

**(14) Bill 21**

An Act respecting the laicity of the State  
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on  
28 March 2019  
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 28 May  
2019  
Passed in principle on **4 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Institutions

*Report Stage*

**(15) Bill 13**

An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax  
and other legislative provisions  
Introduced by the Minister of Finance on 26 February 2019  
Passed in principle on 10 April 2019  
Report from the Committee on Public Finance tabled on **28 May 2019**

*Passage*

**(16) Bill 6**

An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists  
Commissioner and to implement the Charbonneau Commission  
recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings  
Introduced by the Minister of Justice on 13 February 2019  
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 3 April  
2019  
Passed in principle on 10 April 2019  
Report (amended) from the Committee on Institutions adopted on **5 June  
2019**

**(17) Bill 12**

An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the  
regulation of certain financial contributions that may be required  
Introduced by the Minister of Education and Higher Education on  
21 February 2019  
Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled  
on 27 March 2019  
Passed in principle on 4 April 2019  
Report from the Committee on Culture and Education adopted on 29 May  
2019  
Division deferred on **5 June 2019**



**(18)Bill 19**

An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly following the adoption of certain fiscal measures by the Parliament of Canada

Introduced by the Government House Leader and Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, the Official Opposition House Leader, and the House Leader of the Third Opposition Group on 15 May 2019

Passed in principle on 30 May 2019

Report from the Committee on Institutions adopted on 5 June 2019

Division deferred on **5 June 2019**

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

**(19)Bill 190**

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws

Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

**(20)Bill 191**

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

**(21)Bill 192**

An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office

Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**

**(22)Bill 193**

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

- (23) Bill 194  
An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations  
Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**
- (24) Bill 195  
An Act to amend the Act respecting the National Assembly to extend the scope of the right to payment of expenses for counsel  
Introduced by the Member for Chomedey on **11 April 2019**
- (25) Bill 196  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to establish a Passe-Sports register to collect data on the state of health of persons under 18 years of age following a concussion  
Introduced by the Member for Marquette on **11 April 2019**
- (26) Bill 197  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Chomedey on **9 April 2019**
- (27) Bill 198  
An Act to facilitate disclosure of wrongdoings  
Introduced by the Member for Rosemont on **9 May 2019**
- (28) Bill 390  
An Act to replace the Act respecting the Amicale des anciens parlementaires du Québec  
Introduced by the Member for Chutes-de-la-Chaudière on **18 April 2019**
- (29) Bill 391  
An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area  
Introduced by the Member for Jonquière on **30 May 2019**
- (30) Bill 392  
An Act respecting the selection of Québec senators  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **9 May 2019**

**(31) Bill 393**

An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **16 May 2019**

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

**III. Private Bills**

*Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

**(32) Bill 201**

An Act respecting Ville de Paspébiac  
Introduced by the Member for Bonaventure on **15 May 2019**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(33) Bill 202**

An Act respecting Ville de Rimouski  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **4 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(34) Bill 203**

Loi concernant l'établissement d'un régime fiscal particulier pour la Corporation de gestion du port de Baie-Comeau  
Introduced by the Member for René-Lévesque on **3 June 2019**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

*Passage in Principle*

**(35) Bill 200**

An Act respecting certain immovables situated on a mining concession of the cadastre of Canton de Bourlamaque, registration division of Abitibi  
Introduced by the Member for Abitibi-Ouest on 7 May 2019  
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled on **15 May 2019**

*Passage*

**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills awaiting Royal Assent)*

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee  
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

**Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report 2017-2018 and financial commitments.
- Hearing on chapter 5 entitled “Computer Recovery” and chapter 7 entitled “Information Technology Contracts – Follow-Up on a Special Audit” of the Auditor General of Québec’s May 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “Contaminated Sites Under the Responsibility of the State” of the Auditor General of Québec’s June 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “End-of-Life Tire Management” of the Auditor General of Québec’s November 2018 report.

## COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the Régie de l'énergie.

### **Order of initiative**

- Examine the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec's agri-food sector.

## COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 16**, An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs (Order of reference given on 16 May 2019).
- **Bill 201**, An Act respecting Ville de Paspébiac (Order of reference given on 15 May 2019).
- **Bill 202**, An Act respecting Ville de Rimouski (Order of reference given on 4 June 2019).
- **Bill 203**, An Act respecting the establishment of a special taxation scheme for the Corporation de gestion du port de Baie-Comeau (Order of reference given on 3 June 2019).

### **Statutory order**

- Examination of the report on the implementation of the Municipal Ethics and Good Conduct Act.

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Surveillance of public bodies and accountability:

- Hearing the Commission municipale du Québec.

### **Order of initiative**

- Continue the order of initiative on access to local financial services in the regions.

### COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

### **Statutory order**

- Hearing the heads of educational institutions at the university level.

### **Order of initiative**

- Future of the news media.

### COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

### COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 14**, An Act to facilitate the public administration's digital transformation (Order of reference given on 4 June 2019).

## COMMITTEE ON INSTITUTIONS

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 20**, An Act to implement certain recommendations of the 20 August 2018 report of the committee on the remuneration of judges and justices of the peace for 2016-2019 (Order of reference given on 5 June 2019).
- **Bill 21**, An Act respecting the laicity of the State (Order of reference given on 4 June 2019).

#### Special Consultations:

- **Bill 25**, An Act to amend mainly the Firearms Registration Act (Order of reference given on 4 June 2019).

### **Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing the Québec Chief Electoral Officer.

## COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 9**, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration (Order of reference given on 9 April 2019).

#### Special Consultations:

- **Bill 18**, An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons (Order of reference given on 5 June 2019).

## COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 2**, An Act to tighten the regulation of cannabis (Order of reference given on 14 May 2019).

### **Order of initiative**

- The alarming increase in the use of psychostimulants in children and young people in connection with attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).

## COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 17**, An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (Order of reference given on 5 June 2019).

### **Order of initiative**

- The issues of recycling and local recovery of glass.

Part 5

### **WRITTEN QUESTIONS**

Questions already placed on the Order Paper  
*are published each Wednesday*



Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

**Private Members' Public Bills**

**(a) 1 May 2019**

An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement – *Member for Mercier.*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**

**(aa)** An Act to allow the establishment of certain health and social services measures related to the Mauricie et Centre-du-Québec health region's special geographic status – *Minister of Health and Social Services.*